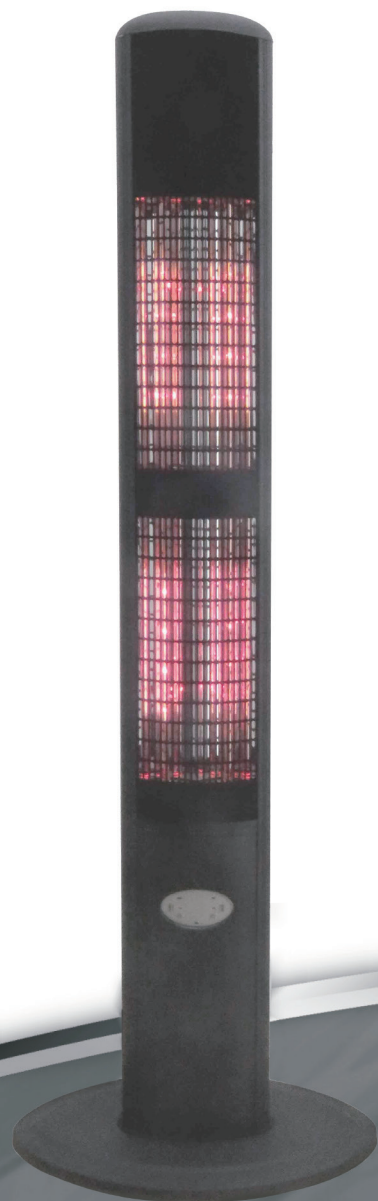




ENER-G+

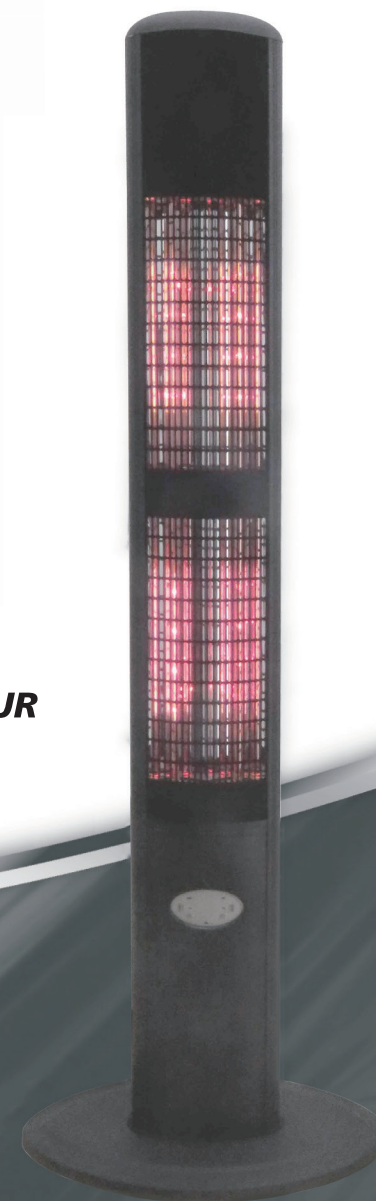
energplus.com info@ebiweb.ca
450-967-7333 1-866-967-7333
EXTENSION 212



HEA 965
INFRARED
PATIO HEATER
CHAUFFERETTE
INFRAROUGE
POUR TERRASSE

INSTRUCTION
MANUAL

MANUEL
DE L'UTILISATEUR



ENER-G+
Alternative energy
Énergie de remplacement

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION. VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION.



CUSTOMER SERVICE / SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-866-967-7333 poste 227



8. GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une durée de un (1) an à compter de la date d'achat. En cas de défectuosité, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1-866-967-7333. Ayez à portée de la main votre preuve d'achat. Si nous ne sommes pas en mesure de remplacer la pièce défectueuse, nous vous enverrons un technicien le réparer.

Remarques importantes : tout dommage causé à l'une des pièces de produit et attribuable à un accident, une utilisation abusive ou une installation inadéquate n'est PAS couvert par la garantie. En vertu de notre politique, nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages consécutifs ou indirects. Dans certaines provinces, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, il est possible que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre. SERVICE À LA CLIENTÈLE : 1-866-967-7333 poste 227



Warranty Registration card
Carte d'enregistrement de garantie

First Name - Prénom		Last Name - Nom	
Address - Adresse	City - Ville	Prov.	Postal Code - Code Postal
Tel - Tél.	Email - Courriel		

Purchase Date - Date d'achat

Serial Number - Numéro de série

Purchased From - Acheté de

Warranty must be active within 30 days of purchase.
La garantie doit être enregistrée dans les 30 jours suivant l'achat.

Date

Signature

Send to - Expédier à :

EBI

120 Boul. des Entreprises,
Boisbriand (Québec) J7G 2T3
Tel - Tél. : 1-866-967-7333 Ext. 227
Fax - Téléc. : 450-420-2180

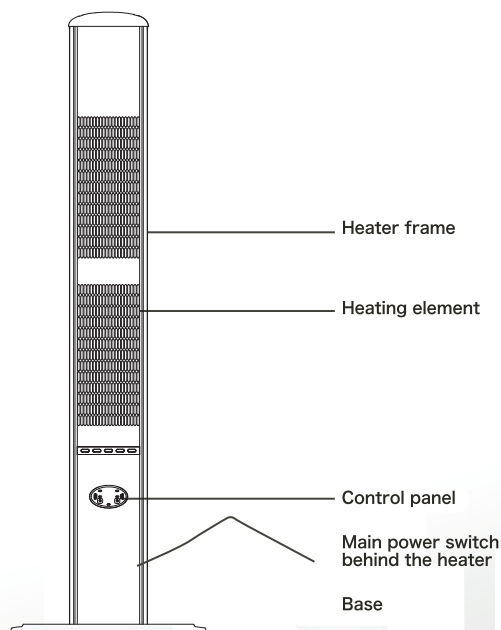
Vous pouvez aussi remplir la carte d'enregistrement à partir de notre site web au www.energplus.com

CONTENT

CONTENT

1. Components	4
2. Assembly	5
3. Operation	6
4. For your safety	6
5. Cleaning and storage	8
6. Specifications	9
7. Grounding instructions	9
8. Warranty	10
FRANÇAIS	11

1. COMPONENTS



1. Make sure that all the parts are present and that there are no missing parts. Please empty the packing box thoroughly and make sure that all the parts are present and that there are no missing parts.
2. Do not **PLUG THE UNIT IN UNTIL THE UNIT IS COMPLETELY ASSEMBLED AND MAKE SURE THERE IS NO DAMAGE** to the unit and power cord.

IF THERE IS ANY DAMAGE OR MISSING PARTS, PLEASE CONTACT ENER+ CUSTOMER SERVICE AT 866-967-7333 ext. 227 (9:00 AM to 17:00 EST).

6. SPÉCIFICATIONS

Alimentation : 120V / 60Hz

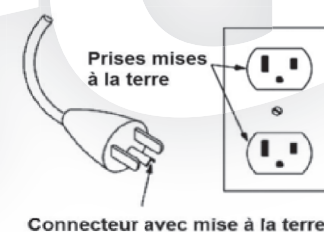
Puissance : 750 ou 1500 Watts

Poids net : 16,4 kgs

Poids brut (emballage compris) : 18,5 kgs

7. INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit est destiné pour une utilisation sur un circuit nominal de 120 V et à une prise avec mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. Si vous utilisez une extension, elle doit être au moins de taille NO.14 AWG et calibré à au moins 1875 Watts. Veillez à ce qu'elle ait aussi une prise avec mise à la terre.



DANGER

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique réduisant ainsi le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon ayant un conducteur et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, correctement installée et conforme à tous les codes électriques locaux et ordonnances.

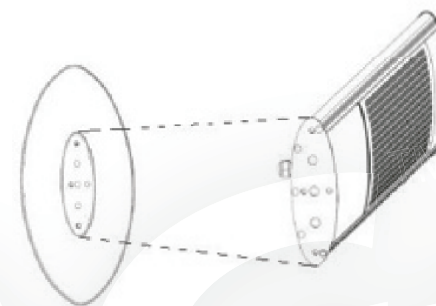
5. NETTOYAGE ET REMISAGE

1. Éteindre et débrancher l'appareil avant le nettoyage.
2. Utiliser uniquement un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur. Un compresseur d'air ou un aspirateur peut être utilisé pour nettoyer l'intérieur.
3. Ne pas utiliser d'essence ni de diluant à peinture ou autres produits chimiques pour nettoyer la chaufferette.
4. Remisez la chaufferette dans sa boîte d'origine et placez-la dans un endroit frais et sec.

REMARQUE : En cas de problème, s'il vous plaît, contactez le service à la clientèle d'Energ+ au 1-866-967-7333 ext.227 (9:00 AM à 17:00 HNE). Ne pas ouvrir la chaufferette vous-même, car ceci peut endommager la chaufferette et/ou vous causer des blessures. Ceci annulera votre garantie.

2. ASSEMBLY

Put the heater sideways on a non marking and scratching surface. Lift it enough to put the bottom plate in place. Screw together tightly with the 4 screws provided.



MAKE SURE THE HEATER IS NOT CONNECTED TO A WALL OUTLET BEFORE PLACING IT WHERE IT WILL BE USED.

NOTE: wait until the heater heating element has cooled down before moving it.

REMEMBER, portable electric heaters are designed for spot heating or as a supplementary heat source. They are not intended to be the main source of heat during cold months.

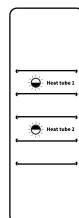
CAUTION: If you must use an extension cord, the cord should be at least NO .14 AWG and rated for no less than 1875 Watts.

You must always make sure there is at least 1.5 ft/50 cm of empty space behind the heater, 25 cm (9 inches) from the side to a wall and 180 cm (5 feet) in front of the heater.

3. OPERATION

1. Press the on/off switch on the back of the product and the product goes into standby
2. Press the left button on the panel to light the lower heating area and press again to close
3. Press the right button on the panel to light the upper heating area, press again to close

To operate the heater with the included wireless remote control



1. Press the on/off switch on the back of the product and the product goes into standby



2. Press [heat tube 1] on the remote control to light the lower heat area and press again to turn off
3. Press [heat tube 2] on the remote control to light the upper heating area and press again to close

4. FOR YOUR SAFETY

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. ONLY USE THE HEATER ON SOLID, STABLE AND FLAT GROUND.
2. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never place heater where it may fall into a pool, bathtub or other water receptacle.
3. This unit is intended for household use only. DO NOT use the unit in such areas as construction sites, greenhouses, barns or stables or any place that has flammable materials.
4. Use the unit in a well ventilated area.

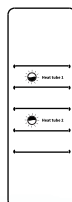
5. Cette chaufferette a des pièces chaudes à l'intérieur qui produisent des arcs ou des étincelles. Ne pas l'utiliser dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
6. Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est branché à une prise électrique et attendez toujours que l'appareil refroidisse avant de le déplacer, le nettoyer et le remiser.
7. NE PAS toucher la chaufferette lorsqu'elle chauffe. Attendre au moins 10 minutes après l'avoir mis hors tension.
8. Une extrême prudence est de mise lors de l'usage de tout appareil de chauffage près d'un enfant ou une personne physiquement handicapés.
9. NE PAS LAISSER l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en usage.
10. Cette chaufferette devient chaude en cours d'utilisation. Utilisez des poignées protectrices (non fournies) pour changer cet appareil d'endroit. Garder les matériaux combustibles, tels que meubles, coussins, literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 3 pieds (0,9 m) de la chaufferette.
11. Ne pas couvrir la chaufferette lorsqu'elle est en fonction ou même après l'avoir mis hors tension.
12. Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
13. Veuillez ne pas insérer ou permettre à des corps étrangers de pénétrer dans les trous de ventilation ou ouvertures de l'appareil car ceci peut causer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
14. VEUILLEZ MANIPULER CETTE CHAUFFERETTE AVEC SOINS.
15. Ne pas utiliser la chaufferette si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil fait défaut, s'il a été échappé ou endommagé.
16. NE PAS utiliser l'appareil comme appareil de chauffage pour une pièce.
17. Ne pas placer le cordon d'alimentation sous une moquette ou le couvrir avec un tapis. Placez le cordon loin des zones de circulation où il pourrait faire trébucher quelqu'un.
18. Pour déconnecter la chaufferette, mettez-la hors fonction puis débrancher le cordon d'alimentation.
19. Pour éviter tout incendie, évitez de bloquer les prises d'air ou ouvertures de la chaufferette.
20. Utiliser cet appareil tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, l'électrocution ou des blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3. OPÉRATION

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF derrière la chaufferette pour le mettre en mode 'attente'.
2. Appuyez sur le bouton gauche du panneau avant pour allumer la chaufferette au niveau bas et ré-appuyez pour l'éteindre.
3. Appuyez sur le bouton droit du panneau avant pour allumer la chaufferette au niveau élevé et ré-appuyez pour l'éteindre.

Pour faire fonctionner la chaufferette avec la télécommande sans-fils :



1. Appuyez sur le bouton ON/OFF derrière la chaufferette pour le mettre en mode 'attente'.
2. Appuyez sur le bouton heat tube 1 sur la télécommande pour allumer la puissance faible et ré-appuyez pour l'éteindre.
3. Appuyez sur le bouton heat tube 2 sur la télécommande pour allumer la puissance élevée et ré-appuyez pour l'éteindre.

4. POUR VOTRE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

1. N'utilisez cet appareil que s'il est placé sur un plancher solide, stable et plat.
2. Cette chaufferette n'est pas conçue pour être utilisée dans une salle de bain, aire de lavage ou tout autre espace intérieur humide. Ne placez pas la chaufferette dans un endroit où elle pourrait tomber dans une piscine, spa, baignoire ou autre récipient d'eau.
3. Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement. NE PAS utiliser l'appareil dans des endroits tels que des chantiers de construction, des serres, des granges ou étables ou tout autre endroit qui a des matériaux inflammables.
4. Veuillez utiliser la chaufferette dans un endroit bien aéré.
5. A heater has hot, arcing and sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
6. Do not move the unit when it is still connected to an electrical outlet and always wait for the unit to cool down before moving, cleaning and storing.
7. Do not touch the heater when in use. Please wait at least 10 minutes before touching it.
8. Extreme caution is necessary when any heater is used near a child or someone with a physical disability.
9. DO NOT LEAVE THE UNIT UNATTENDED WHEN IN OPERATION.
10. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Use handles (not provided) when moving this heater. Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater.
11. DO NOT cover the unit with any type of cloth while in operation or a short time after turning the unit off.
12. DO NOT wrap the power cord around the unit.
13. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings of the unit as this may cause electric shock, fire or damage to the heater.
14. PLEASE HANDLE THE UNIT WITH CARE.
15. DO NOT operate the heater with a damaged power cord or an AC wall outlet. DO NOT operate the heater if it has been dropped or damaged in any manner.
16. DO NOT USE THE UNIT AS A ROOM HEATER.
17. Do not run the power cord under carpeting; do not cover the cord with throw rugs, runners or the like. Arrange the cord away from traffic area where it may be tripped over.
18. To disconnect the heater, turn the power switch to off, then unplug the unit.
19. To prevent possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
20. Use this heater only as described in this manual; any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

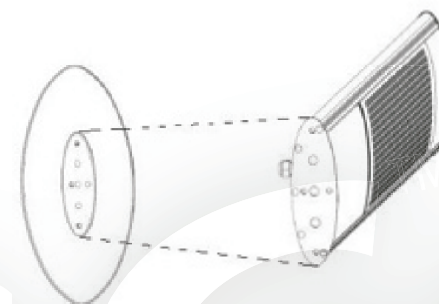
5. CLEANING AND STORAGE

1. Turn the unit OFF and unplug the unit before cleaning.
2. Use only a soft cloth to clean the exterior. An air compressor or a vacuum cleaner can be used to clean the interior.
3. Do not use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the heater.
4. Store the heater in its original box and store in a cool, dry place.

NOTE: If you experience a problem, please call our EnerG+ customer service department at 866-967-7333 ext 227. Do not attempt to open the heater housing by yourself. Doing so may void your warranty and cause damage to the heater or personal injury.

2. ASSEMBLAGE

Placez la chaufferette latéralement sur une surface non marquante et non égratignant. Soulevez-la suffisamment pour mettre la plaque de support inférieure en place. Visser fermement avec les 4 vis fournies.



ASSUREZ-VOUS QUE LA CHAUFFERETTE N'EST PAS EN FONCTION AVANT DE LA PLACER À L'ENDROIT OÙ ELLE VA ÊTRE UTILISÉE.

Raccordez la chaufferette à une prise murale 120V/60Hz.

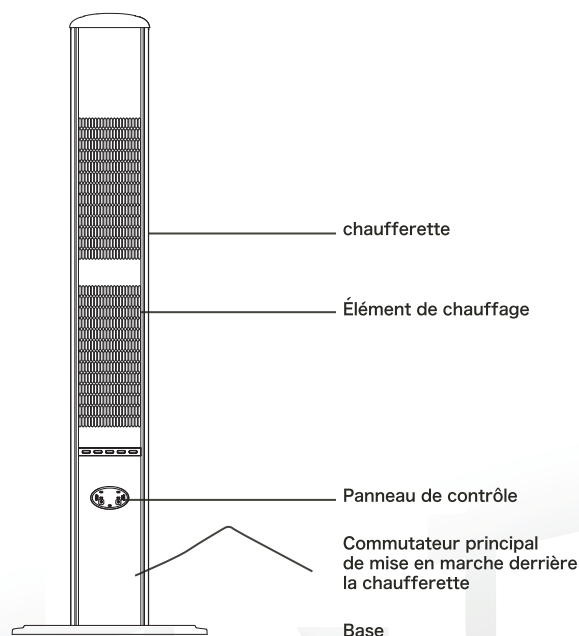
REMARQUE : attendez au moins 10 minutes pour que les éléments chauffants aient refroidi complètement avant de toucher la chaufferette.

IMPORTANT : les chaufferettes électriques portatives sont conçues pour le chauffage d'appoint ou comme source de chaleur supplémentaire. Elles ne sont pas destinées à être utilisées comme source de chaleur durant les mois froids.

IMPORTANT : Évitez autant que possible d'utiliser une rallonge électrique avec cet appareil. Toutefois, si vous devez en utiliser une, elle doit être au moins de taille NO.14 AWG et calibré à au moins 1875 Watts.

Assurez-vous d'avoir un minimum de 50cm (1.5 pi.) d'espace libre derrière, 25 cm (9po.) sur les côtés et 180cm (5pieds) d'espace libre devant la chaufferette.

1. COMPOSANTES



1. Assurez-vous que toutes les composantes sont présentes et qu'il n'y a pas de pièces manquantes. Veuillez vider la boîte complètement afin de vous en assurer.
2. Ne branchez pas l'appareil avant que la chaufferette ne soit complètement assemblée ou si le cordon d'alimentation est endommagé.

**S'IL Y A QUELQUE DOMMAGES OU PARTIES MANQUANTES,
VEUILLEZ, CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE ENERG+
SANS FRAIS AU 1-866-967-7333 ext. 227 (9:00AM à 17:00 HNE)**

6. SPECIFICATIONS

Power supply: 120V / 60Hz

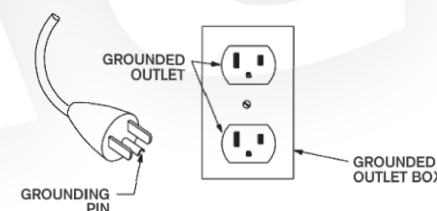
Wattage: 750 or 1500Watts

Net weight: 16.4 kgs

Gross weight (with carton): 18.5 kgs

7. GROUNDING INSTRUCTIONS

This product is for use on a nominal 120V circuit with a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. If you use an extension cord it must be at least NO .14 AWG and rated for no less than 1875 Watts. Also make sure it also has a grounding plug.



DANGER

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrocution. Check with a qualified electrician or service personnel if you doubt the outlet is not properly grounded. Do not modify the power cord provided with the product. If it does not fit the wall outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Do not use any type of adaptor with this product.

8. WARRANTY

LIMITED ONE (1) YEAR WARRANTY

This product is guaranteed against all manufactured faults and defects for a period of one (1) year from the date of purchase. For repairs or product defects, please call our customer service department at: 1-866-967-7333. Please have your proof of purchase on hand. If we are not able to replace your defective part, we will send you a service technician for repairs.

Important notes: Any damage caused by an accident or an abusive usage is NOT covered under warranty. We also decline all responsibility concerning indirect or consecutive damages. In certain Canadian provinces, it is not permitted to limit indirect or consecutive damages. Therefore it is possible these limitations are not applicable to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other legal rights which vary from one province to another. CUSTOMER SERVICE: 1-866-967-7333 ext 227



ENER-G+ **Warranty Registration card**
Carte d'enregistrement de garantie

First Name - Prénom		Last Name - Nom	
Address - Adresse	City - Ville	Prov.	Postal Code - Code Postal
Tel - Tél.	Email - Courriel		
Purchase Date - Date d'achat		Purchased From - Acheté de	
Serial Number - Numéro de série		Warranty must be active within 30 days of purchase. La garantie doit être enregistrée dans les 30 jours suivant l'achat.	
Send to - Expédier à :			
EBI			
120 Boul. des Entreprises, Boisbriand (Québec) J7G 2T3 Tel - Tél. : 1-866-967-7333 Ext. 227 Fax - Téléc. : 450-420-2180			
		Date	
		Signature	

You can also fill the warranty card on our website at
www.energplus.com

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES

1. Composantes	12
2. Assemblage	13
3. Opération	14
4. Pour votre sécurité	14
5. Nettoyage et remisage	16
6. Spécifications	17
7. Instructions de mise à la terre	17
8. Garantie	18